

# GEMEINDEAMT – BÜRSEBERG

Boden 1

6707 Bürserberg

Tel Nr. 05552/62708 Fax Nr. 05552/666 64 e-mail: sekretar@buerserberg.at



A.Zl. 004-01N/13

Bürserberg, 12.06.13

## NIEDERSCHRIFT der

### 35. öffentlichen Sitzung der GEMEINDEVERTRETUNG

Sitzungs-Tag

**Mittwoch, den 12. Juni 2013**

Sitzungs-Ort  
**Gemeindeamt Bürserberg**

Beginn der Sitzung: 20.00 Uhr

Ende der Sitzung: 22.50 Uhr

#### Anwesende Gemeindevertreter:

1. Bgm. Plaickner Fridolin, Matin 52, 6707 Bürserberg;
2. Vzbgm. Ing. Fritsche Andreas, Tschapina 10, 6707 Bürserberg;
3. GV. Fritsche Fidel, Tschapina 26, 6707 Bürserberg;
4. GV. Schwald Gerold, Matin 8, 6707 Bürserberg;
5. GR. Wehinger Ernst, Ausserberg 72, 6707 Bürserberg;
6. GV. Maurer Ulfried, Tschengla 24, 6707 Bürserberg; (ab 20.06 zu Pkt. 3)
7. GV. Loretz Johann, Baumgarten 30, 6707 Bürserberg;
8. GV. Dreier Wilfried, Matin 44, 6707 Bürserberg;
9. GV. Gassner Johann, Ausserberg 80, 6707 Bürserberg;
10. GV. Postai Josef, Matin 19, 6707 Bürserberg;
11. GVE. Morscher Mariana, Matin 36, 6707 Bürserberg;
12. GVE. Vollstuber Dietmar, Ausserberg 42, 6707 Bürserberg;

#### Abwesende Gemeindevertreter/Ersatzleute:

13. GV. Pfeiffer Matthias, Boden 26, 6707 Bürserberg; (entschuldigt)
14. GV. Morscher Rudolf, Boden 21, 6707 Bürserberg; (entschuldigt)

#### Weitere Anwesende:

Geognos Rufus Bertle, Schruns, Fa. Zech-Kies, Nüziders; zu Pkt. 3;  
Ing. Elmar Lang, Adler+Partner, Nenzing; zu Pkt. 4;

#### Schriftführer:

Gde. Sekr. Wolfgang Tomaselli

## TAGESORDNUNG

1. Fragen und Anregungen der Bevölkerung;
2. Genehmigung der Niederschrift der Gemeindevertretungssitzung vom 08.05.2013;
3. Vorstellung eines Parkplatzprojektes im Bereich „Güter-Maisäß“ durch Geologe Mag. Dr. Bertle; Fassung eines Grundsatzbeschlusses;
4. Erstellung eines Kanalkatasters samt Kanalwartungsbuch; Vergabe der Ingenieurleistungen;
5. Vergabe der Vermessungsarbeiten für den teilweise Wegausbau „Alte Tschenglastraße“ im Zusammenhang mit der Straßentwässerung und Erneuerung der WVA-BA06;
6. Vorlage des Rechnungsabschlusses 2012 – a) Genehmigung der Abweichungen des RA gegenüber dem Voranschlag; b) Genehmigung des Rechnungsabschlusses 2012;
7. Verlängerung der Vereinbarung betreffend dem Bogenschützenparcour in Bürserberg zwischen ACS-Brand und der Gemeinde Bürserberg;
8. Genehmigung der Grundabtretungsverträge für den geplanten Neubau der Schesabrücke;
9. Genehmigung des Mietvertrages über die Vermietung der Jagdhütte;
10. Berichte des Bürgermeisters;
11. Allfälliges;

## **Beschlüsse**

Der Vorsitzende Bgm. Plaickner Fridolin eröffnet um 20.00 Uhr im Gemeindeamt Bürserberg die gegenständliche Gemeindevertretungssitzung, begrüßt die anwesenden Gemeindevertreter und macht die Feststellung, dass die Gemeindevertreter ordnungsgemäß einberufen wurden und die erforderliche Beschlussfähigkeit gegeben ist. Im Übrigen wird noch auf § 43 u. § 46 GG. hingewiesen.

Vor Eingang in die Tagesordnung wird von Bgm. Fridolin Plaickner der Antrag gestellt nachstehende Punkte noch auf die gegenständliche Tagesordnung zu nehmen.

12. Wegsanierung im Bereich der Alpe Rona;  
(EINSTIMMIG aufgenommen)

1. Fragen und Anregungen der Bevölkerung: - keine -
2. Die Niederschrift der Gemeindevertretungssitzung vom 08.05.2013 wird als richtig verfasst anerkannt und genehmigt.  
(EINSTIMMIG)
3. Bgm. Fridolin Plaickner begrüßt zu diesem Punkt Geognos Rufus Bertle, Schruns und bittet um Vorstellung der Idee einer möglichen Parkplatzerweiterung im Bereich oberhalb des Parkplatzes Güter, zur Entlastung und Verbesserung der Parksituation auf der Tschengla. Hr. Bertle berichtet dabei, dass gemäß dem vorliegenden Entwurf auf Teilflächen der Gst. 3345 u. 2563/2 durch Geländekorrekturen / Abtrag bzw. Pistenanpassungen ca. 131 Stellplätze geschaffen werden könnten. Dabei wäre ein Abtrag von ca. 40.000m<sup>3</sup> notwendig. Das Neigungsverhältnis der bestehenden Zufahrtsstraße Richtung Maisäß könnte dabei von 10 auf 5% reduziert werden. Dadurch würde auch die Piste beim Einhornlift etwas flacher und würde mehr in den Hang verlegt. Ein weiteres, alternatives Projekt, welches von Geologe Dr. Sutterlütli im Bereich der Grundstücke Zwischenbäch/Kapelle/Part – direkt an der Talabfahrt, ausgearbeitet wurde - könnte in zwei Parkebenen für insgesamt 93 PKW's errichtet werden.  
Über die Projekte wurde eingehend beraten und über die möglicherweise zu geringe Pistenbreite diskutiert.  
Um die Parkplatzsituation hinkünftig im Bereich Güter zu verbessern, wird beschlossen, dass die Verfahrensschritte für das Parkplatzprojekt im Bereich Güter in die Wege geleitet werden sollen. Der Gemeinde Bürserberg sollten dadurch keine Kosten erwachsen.  
(Abstimmungsverhältnis 11:1 gegen die Stimme von GV. Gassner Johann)

4. Zu diesem Tagesordnungspunkt wird Hr. Ing. Elmar Lang von Büro Adler+Partner begrüßt und gebeten, die Notwendigkeit der Erstellung eines Kanalkatasters samt Kanalwartungsbuch vorzustellen. Im Zusammenhang mit der Errichtung der Bauabschnitte BA 05 – 07 der Ortskanalisation wurde als Auflage die Führung eines Kanalwartungsbuches verpflichtend vorgeschrieben. Nachdem die ältesten Abschnitte der Ortskanalisation mittlerweile ein Bestandsalter von über dreißig Jahren aufweisen und damit die Hälfte der üblichen Nutzungsdauer bereits überschritten haben, erscheint zudem die Erstellung eines digitalen Kanalkatasters samt Zustandsdokumentation als dringend zu empfehlen. Dabei ist mit einem voraussichtlichen Kostenaufwand für die Durchführung der Kanaldienstleistungen wie Reinigung, Kamerabefahrung, Dichtheitsprüfungen, sowie Zustandserhebung von Schächten und Leitungen betrifft sind mit ca. € 80.000,- netto veranschlagt. Der Gesamtinvestitionsbedarf beläuft sich auf ca. € 120.000,- wobei nach Abzug möglicher Landes- u. Bundesförderungen der Gemeinde ein Eigenfinanzierungsanteil von ca. € 70.000,- entsteht. Für die Umsetzung der Gesamtmaßnahmen steht ein Zeitrahmen von drei Jahren zur Verfügung. Nach eingehender Beratung werden die hierfür erforderlichen Ingenieurleistungen an das Büro Adler+Partner, gem. Angebot vom 17.05.2013 zum Angebotspreis von € 34.253,55 netto vergeben.  
(EINSTIMMIG)

5. Im Zusammenhang mit der Wasserversorgung BA 06, Entwässerung und Wegausbau „Alte-Tschenglastraße“, von der Volksschule bis Masura, ist eine Bestandsaufnahme, Endvermessung und Verbücherung notwendig. Die hierfür notwendigen Vermessungsarbeiten werden gem. dem Angebot vom 08.05.2013 an das Vermessungsbüro Bolter & Schösser, Bludenz vergeben.  
(EINSTIMMIG)

6. Der Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2012, der jedem Gemeindevertretungsmitglied in einer vollständigen Ausfertigung rechtzeitig zugegangen ist, wird von der Gemeindevertretung beraten und von Gde. Kassier Gassner Alois abschnittsweise vorgetragen. Herr GV. Postai Josef bringt noch den Prüfungsbericht vom 29.05.2013 als Vertreter für Obm. Mathias Pfeiffer, über die gemäß § 52 GG. vorgenommene Überprüfung des Rechnungsabschlusses 2012, zur Kenntnis.

Der Rechnungsabschluss 2012 schließt wie folgt ab:

Einnahmen der Erfolgsgebarung € 2.309.255,65 und der Vermögensgebarung € 595.496,60 sind **Gesamteinnahmen € 2.904.752,25.**

Ausgaben der Erfolgsgebarung € 1.994.911,74 und der Vermögensgebarung € 909.840,51 sind **Gesamtausgaben € 2.904.752,25.**

Der Rechnungsabschluss schließt somit ausgeglichen ab.

Es wird beschlossen,

a) Die Abweichungen, die der Rechnungsabschluss 2012 gegenüber dem Voranschlag 2012 aufweist, werden genehmigt;

(EINSTIMMIG)

b) Weiters wird dem Rechnungsabschluss der Gemeinde Bürserberg über das Haushaltsjahr 2012, in der vorliegenden Fassung, die Zustimmung erteilt.

(EINSTIMMIG)

7. Die Vereinbarung für den Bogenschützenparcour Bürserberg, abgeschlossen zwischen dem ACS-Mühledörfle 22, 6708 Brand, vertreten durch Christian Beck und Ewald Meyer Brand und der Gemeinde Bürserberg, vom 28.04.08 wird auf Antrag vom 06.05.2013 um weitere 5 Jahre für den Zeitraum vom 01.05.2014 bis 30.04.2019 genehmigt. In diesem Zusammenhang berichtet Herr GV. Maurer Ulfried, dass der Bogenparcour sehr gut angenommen wird und jährlich bis zu 1200 Personen den Parcour begehen. Hr. Vollstuber Dietmar regt in diesem Zusammenhang an, den Einstieg besser zu markieren und die Absperrbänder bei den Bäumen zu entfernen.  
(EINSTIMMIG)

8. Die vorgelegten Grundabtretungsverträge im Zusammenhang mit dem Neubau der Schesabrücke Boden-Matin, abgeschlossen zwischen Hr. Schallert Michael, Bürserberg, Hr. Schallert Oskar, Koblach und der Fa. Zech-Kies, Nüziders und der Gemeinde Bürserberg werden in der vorgelegten Fassung genehmigt.  
(EINSTIMMIG)
  
9. Der vorgelegte Mietvertrag über die Vermietung der Jagdhütte der Gemeinde Bürserberg auf der „Burtscha“, für den Zeitraum vom 01.06.2013 bis 31.03.2017, zum Preis von € 14.000,- exkl. MWSt. abgeschlossen zwischen der Hüttengemeinschaft Wittmann, Knäble, Bischoff und Lange, wird genehmigt.  
(EINSTIMMIG)
  
12. Bgm. Fridolin Plaickner berichtet, dass die Wegteilfläche von der Alpe Rona bis zur Wasserfassung durch den sehr groben Schotter bei jedem Starkniederschlag sehr stark ausgewaschen wird und regt daher entsprechend dem Angebot der Fa. Böckle u. Bösch, Klaus eine Wegsanierung, ähnlich der Wegtrasse Rodelbahn Löcher an. Nach weiterer Beratung wird beschlossen, dass als Versuch die Wegfläche ab dem Wanderparkplatz bis zum Hochbehälter entsprechend planiert und verdichtet werden soll und auch die Staubbelastung in diesem Abschnitt zu verbessern. Entsprechend dem Angebot vom 10.06.2013 belaufen sich die Lfm. Kosten auf € 3,05.  
(EINSTIMMIG)
  
10. Der Bürgermeister berichtet über/dass:
  - a. eine Anfrage für einen Senioren Landeswandertag Ende Juli Anfang August für ca. 1200-1400 Personen;
  - b. die am 16.05. stattgefundenen Generalversammlung der Bergbahnen-Brandnertal und über die neue Aufsichtsratsbestellung;
  - c. den Abschlußbetriebsplan für den Abbau- u. Sanierungsmaßnahmen Brenner Gaschiera und das diesbezüglich am 10.07. um 13.30 noch ein Ortsaugenschein stattfindet;
  - d. sich Fr. Mag. Michaela u. Hr. Herbert Zech jun. aus dem operativen Geschäft der Zech Kies zurückgezogen haben;
  - e. eine Besprechung mit Fr. Hagspiel vom Verein Tagesmütterbetreuung betreffend einer Lösung für den Kindergarten Bürserberg;
  - f. am 16.05.2013 die Bauverhandlung für das Restaurant am Burtschasattel stattgefunden hat und das derzeit das Auflageverfahren betreffend der geplanten Umwidmung läuft;
  - g. am 13.06. eine Besprechung mit der Pfarre-Bürserberg und der Diözese Feldkirch betreffend der geplanten Umsetzung „betreutes Wohnen für Jung und Alt“, Pfarrhof- und Kirchenrenovierung stattfindet;
  - h. Autowracks in der Tschapina bis spätestens Samstag, den 15.06. beseitigt werden;
  - i. am 13. u. 14.07. das Jubiläumsfest in Durbach stattfindet;
  - j. die Umwidmung für das Rundholzlager, Anpassung der Widmung der Verkehrsfläche Dunza und Teilfläche der Fam. Maurer genehmigt wurde;
  - k. die Verhandlung für den Neubau der Schesabrücke am 26.06. um 09.00 Uhr stattfindet;
  - l. am 26.06. um 09.00 Uhr auch die Generalversammlung der Alpenregion Bludenz stattfindet;
  - m. die stattgefundenen Besprechungen betreffend der geplanten Umleitungen und Verkehrsbehinderungen im Zusammenhang mit der anstehenden Straßensperre für den Neubau der Schesabrücke Boden-Matin; Dabei ist eine Einbahnregelung bergwärts über den Unterausserberg und talwärts (ausgenommen LKW`s) über die Baustraße geplant.
  - n. den stattgefundenen Info-Abend vom 12.06.13 mit den Anrainer für den anstehenden Ausbau der alten Tschenglastraße, Straßenentwässerung und Wasserversorgung;
  - o. die Gründung der Straßengenossenschaft Masura vom 12.06.13;
  - p. die am 21.06.2013 stattfindende Besprechung mit LR. Rüdiger betreffend Bikepark Brandnertal;
  - q. Wanderweginstandsetzung von Hr. Sturm Max ein Konzept vorgelegt wurde;
  - r. am 03.07.13 um 09.00 Uhr eine Jagd – Waldzustandsbegehung stattfindet;
  - s. am 10.07.13 die Verhandlung betreffend dem Sicherheitsabtrag Erweiterung Ilmkopf stattfindet;

- t. die Verordnung betreffend der genehmigten Umwidmung betreffend der Grundstücke – Tschengla-Halda, Nagelier, Dunza noch diese Woche kundgemacht werden soll. In diesem Zusammenhang werden dann auch die betroffenen Grundeigentümer über die Widmung, Tauschmöglichkeiten, Verlosungstermin etc. informiert;
- u. am Sonntag „Singt u. Spielt“ auf dem Campingplatz stattfindet und hofft auf rege Teilnahme;

11. Allfälliges:

- a. GV. Postai Josef erkundigt sich über den Baubeginn betreffend der Straßenbaumaßnahmen im Matin, wobei Bgm. Fridolin Plaickner mitteilt, dass voraussichtlich im September, Oktober die Baumaßnahmen umgesetzt werden sollen;
- b. GV. Schwald Gerold erkundigt sich über das Programm der Feierlichkeiten in Durbach;
- c. GR. Wehinger Ernst berichtet, dass von privaten Hauseinfahrten bei Starkregen immer wieder die Straßen und Bankette übermäßig belastet werden und regt an die Eigentümer darauf aufmerksam zu machen, dass die Oberflächenwässer auf eigenem Grund zu versickern sind;
- d. Vzbgm. Ing. Andreas Fritsche berichtet, dass er seine Gemeindevertretungsmandat zurücklegen werden und das er dies auch noch schriftlich der Bevölkerung mitteilen werde;

Der Schriftführer  
Wolfgang Tomaselli

Bürgermeister  
Fridolin Plaickner